

Il-Ġurnal Uffiċjali L 263

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

23 ta' Lulju 2021

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1209 tat-22 ta' Lulju 2021 li jniedi rieżamijiet ta' "esportaturi ġodda" tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2230 li jimponu dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' aċidu triklorojoċjanuriku li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għal tliet produtturi esportaturi Ċiniżi, li jhassar id-dazju fir-rigward tal-importazzjonijiet minn dawk il-produtturi esportaturi u li jagħmel dawn l-importazzjonijiet soġġetti għar-registrazzjoni** 1

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1210 tat-22 ta' Lulju 2021 dwar miżura ta' assistenza li tiegħu l-forma ta' programm ġenerali ta' appoġġ għall-Unjoni Afrikana taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi fl-2021** 7
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1211 tat-22 ta' Lulju 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323 li tistabbilixxi l-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾** 13
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1212 tat-22 ta' Lulju 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/253 fir-rigward ta' twissijiet skattati minn theddid transkonfinali serju għas-saħħa u għat-traċċar tal-kuntatti ta' persuni esposti identifikati fil-kuntest tal-mili tal-Formoli tal-Lokalizzazzjoni tal-Passigġieri ⁽¹⁾** 32

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1209

tat-22 ta' Lulju 2021

li jniedi rieżamijiet ta' "esportaturi ġodda" tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2230 li jimponu dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' aċidu triklorojsocjanuriku li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għal tliet produtturi esportaturi Ċinzi, li jhassar id-dazju fir-rigward tal-importazzjonijiet minn dawk il-produtturi esportaturi u li jagħmel dawn l-importazzjonijiet soġġetti għar-registrazzjoni

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku") u b'mod partikolari l-Artikoli 11(4) u 14(5) tiegħu,

Wara li infurmat lill-Istati Membri,

Billi:

1. TALBA

- (1) Il-Kummissjoni rċeviet tliet talbiet għal rieżami ta' "esportatur ġdid" skont l-Artikolu 11(4) tar-Regolament bażiku.
- (2) It-talbiet tressqu minn Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd fit-13 ta' Lulju 2020, minn Inner Mongolia Lik ang Bio-Tech Co., Ltd (Likang) fid-29 ta' Lulju 2019 u aġġornati fit-12 ta' Frar 2021, u minn Shandong Lantian Disintation Technology Co., Ltd fit-13 ta' April 2021 ("l-applikanti"), produtturi esportaturi tat-triklorojsocjanuriku fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ("ir-RPĊ").

2. PRODOTT TAHT RIEŻAMI

- (3) Il-prodott taht rieżami preżenti huwa l-aċidu triklorojsocjanuriku u preparazzjonijiet magħmula minnu, magħruf ukoll bħala 'simklosene' skont l-isem internazzjonali mhux tad-ditta (INN), li bħalissa jaqa' taht il-kodiċijiet NM ex 2933 69 80 u ex 3808 94 20 (kodiċi TARIC 2933 69 80 70 u 3808 94 20 20) u li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

3. MIŻURI EŻISTENTI

- (4) Il-miżuri attwalment fis-seħh huma dazju definittiv anti-dumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/2230 ⁽²⁾, li skontu l-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-prodott taht rieżami li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, inkluż il-prodott li hu prodott mill-applikant, huma suġġetti għal dazju definittiv anti-dumping ta' 42,6 % bl-eċċezzjoni ta' bosta kumpaniji msemmija b'mod speċjali fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament li huma suġġetti għal rati ta' dazju individwali.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2230 tal-4 ta' Diċembru 2017 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' aċidu triklorojsocjanuriku li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 319, 5.12.2017, p. 10).

4. RAĠUNIJET GHAR-RIEŻAMI

- (5) L-applikant ipprova biżżejjed evidenza li ma esportax il-prodott taht rieżami lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni li fuqu kienu bbażati l-miżuri anti-dumping (mill-1 ta' April 2003 sal-31 ta' Marzu 2004).
- (6) L-applikant ipprova biżżejjed evidenza li ma huwa relatat mal-ebda produttur esportatur tal-prodott taht rieżami li huma soġġetti għad-dazji anti-dumping fis-seħh.
- (7) Fl-aħħar nett, l-applikant ipprova biżżejjed evidenza li beda jesporta l-prodott taht rieżami lejn l-Unjoni wara t-tmiem tal-perjodu ta' investigazzjoni oriġinali.

5. PROĊEDURA

5.1. Bidu

- (8) Il-Kummissjoni eżaminat l-evidenza disponibbli u kkonkludiet li hemm biżżejjed evidenza li tiġġustifika t-tnedija ta' rieżami ta' "esportatur ġdid" skont l-Artikolu 11(4) tar-Regolament bażiku, bil-għan li jiġi ddeterminat il-marġni individwali ta' dumping tal-applikant. Jekk jinstab li hemm dumping, il-Kummissjoni se tiddetermina l-livell tad-dazju li għandhom ikunu soġġetti għalih l-importazzjonijiet tal-prodott taht rieżami prodott mill-applikant.
- (9) Skont l-Artikoli 11(3) u 11(4), tar-Regolament bażiku il-valur normali għall-applikant għandu jiġi determinat skont il-metodoloġija stabbilita fl-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku kif kien fis-seħh fid-19 ta' Diċembru 2017, peress li l-aħħar rieżami ta' skadenza tal-miżuri tnedja qabel l-20 ta' Diċembru 2017.
- (10) Il-produtturi tal-Unjoni magħrufa li huma kkonċernati ġew mgħarrfa bit-talba għal rieżami fit-8 ta' April 2021 u ngħataw l-opportunità biex jikkummentaw fit-23 ta' April 2021.
- (11) Il-Kummissjoni tiġbed ukoll l-attenzjoni tal-partijiet li wara t-tifqigha tal-COVID-19 giet ippubblikata Notifika ⁽³⁾ dwar il-konsegwenzi tat-tifqigha tal-COVID-19 fuq l-investigazzjonijiet anti-dumping u antisussidji li jistgħu jkunu applikabbli għal dan il-proċediment.

5.2. Ir-revoka tal-miżuri eżistenti u r-registrazzjoni ta' importazzjonijiet

- (12) Skont Artikolu 11(4) tar-Regolament bażiku, jenhtieg li d-dazju anti-dumping fis-seħh fuq l-importazzjonijiet tal-prodott taht rieżami prodott mill-applikant jithassar. Fl-istess hin, tali importazzjonijiet għandhom isiru soġġetti għar-registrazzjoni skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku, sabiex jiġi żgurat li d-dazji anti-dumping ikunu jistgħu jiġu imposti mid-data tar-registrazzjoni ta' dawn l-importazzjonijiet jekk ir-rieżami jikkonkludi f'sejba li jkun hemm dumping fir-rigward tal-applikant. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tinnota li mhux possibbli, f'dan l-istadju, li tingahta stima affidabbli tal-ammont ta' obligazzjoni possibbli fil-gejjieni, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 9(4) tar-Regolament bażiku.

5.3. Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami

- (13) Fid-dawl tal-għadd żgħir ta' tranzazzjonijiet fil-fajl u sabiex isiru sejbiet rappreżentattivi, l-investigazzjoni se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2019 sat-30 ta' Ġunju 2021 ("il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami").

5.4. L-investigazzjoni tal-applikanti

- (14) Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni qiegħdet għad-dispożizzjoni tal-applikant kwestjonarju fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ <https://trade.ec.europa.eu/tdi/>. L-applikant irid jippreżenta l-kwestjonarju mimli fil-limitu taz-żmien speċifikat fl-Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament.

⁽³⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

5.5. Preżentazzjonijiet oħrajn bil-miktub

- (15) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, il-partijiet interessati kollha huma mistiedna jesprimu l-opinjoni tagħhom, jipprezentaw informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fil-limitu ta' żmien speċifikat fl-Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament.

5.6. Possibbiltà ta' smiġ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni

- (16) Il-partijiet kollha interessati jistgħu jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni fil-limiti ta' żmien speċifikati fl-Artikolu 4(3) ta' dan ir-Regolament. Kull talba għal smiġ trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal smiġ dwar kwistjonijiet li jikkonċernaw il-fażi inizjali tal-investigazzjoni t-talba trid titressaq fi żmien 15-il jum mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Wara dan, it-talba għal smiġ trid titressaq fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

5.7. Struzzjonijiet għall-preżentazzjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza

- (17) L-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni għall-fini tal-investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għandha tkun hiela mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw informazzjoni u/jew data lill-Kummissjoni soġġetta għad-drittijiet tal-awtur ta' parti terza, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet tal-awtur li jippermetti b'mod esplicitu a) li l-Kummissjoni tuża l-informazzjoni u d-data għall-fini ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u b) li tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-data lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.
- (18) Il-preżentazzjonijiet bil-miktub kollha, inkluża l-informazzjoni mitluba f'dan ir-Regolament, il-kwestjonarji mimlijin u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li jkun intalab trattament kunfidenzjali għalihom għandhom jiġu mmarkati "Sensitive" (*). Il-partijiet interessati li jipprezentaw informazzjoni matul din l-investigazzjoni huma mistiedna jagħtu raġunijiet għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.
- (19) Il-partijiet li jipprovdu informazzjoni mmarkata "Sensitive" huma mitlubin jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, filwaqt li jimmarkawha "For inspection by interested parties" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati). Jenhtieg li dawn it-taqsiriet ikunu ddetaljati biżżejjed biex jippermettu li s-sustanza tal-informazzjoni pprezentata b'mod kunfidenzjali tinftiehem b'mod raġonevoli.
- (20) Jekk parti li tipprovdi taġġir kunfidenzjali tonqos milli taġġir ta' tagħti raġunijiet ġusti għal talba ta' trattament kunfidenzjali jew ma tfassalx taqsira mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u bil-kwalità mitluba, il-Kummissjoni tista' tinjora tali informazzjoni sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfaċenti minn sorsi xierqa li l-informazzjoni hija korretta.
- (21) Il-partijiet interessati huma mistiedna jressqu l-preżentazzjonijiet u t-talbiet kollha permezz ta' TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>) inklużi dokumenti skenjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni.
- (22) Sabiex ikollhom aċċess għal TRON.tdi, il-partijiet interessati jehtiegu kont tal-EU Login. L-istruzzjonijiet kollha dwar kif wiehed għandu jirreġistra u juża TRON.tdi huma disponibbli fuq <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.
- (23) Meta jużaw TRON.tdi jew il-posta elettronika, il-partijiet interessati jkunu qed jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għall-preżentazzjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" (KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA F'KAŻIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ) ippubblikat fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

(*). Dokument "Sensitive" huwa dokument li jitqies li jkun kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim dwar l-Anti-Dumping). Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

- (24) Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefown u indirizz validu tal-posta elettronika u jenhtieg li jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz tal-posta elettronika uffiċjali tax-xogħol li jiffunzjona u li jiġi ċċekkjat kuljum. Ladarba jiġu pprovduti d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz ta' TRON.tdi jew tal-posta elettronika biss, dment li ma jitolbux li jirċievu d-dokumenti kollha minghand il-Kummissjoni b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jrid jintbagħat ma tkunx teħtieġ l-użu tal-posta rreġistrata. Għal regoli u għal informazzjoni ulterjuri dwar korrispondenza mal-Kummissjoni, inklużi l-prinċipji li japplikaw għal sottomissjonijiet permezz ta' TRON.tdi u bil-posta elettronika, jenhtieg li l-partijiet interessati jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmijin hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Uffiċċju: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIUM

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Posta elettronika: TRADE-R746-TCCA@ec.europa.eu

6. NONKOOPERAZZJONI

- (25) Jekk xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma tipprovdihix fil-limiti ta' żmien, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, jistgħu jiġu stabbiliti sejbiet, sew pożittivi kif ukoll negattivi, abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.
- (26) Jekk jinstab li xi parti interessata tkun ipprovdiet informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.
- (27) Jekk parti interessata ma tikkoooperax jew tikkooopera parzjalment biss u s-sejbiet għalhekk ikunu bbażati fuq fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal din il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

7. UFFIĊJAL TAS-SEDUTA

- (28) Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta għal proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jirrieżamina t-talbiet għall-aċċess għall-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u kwalunkwe talba oħra dwar id-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati u tal-partijiet terzi li jistgħu jfeġġu matul il-proċediment.
- (29) L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduti ta' smiġh u jagħmilha ta' medjatur bejn il-parti(jiet) interessata/i u s-servizzi tal-Kummissjoni sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkun qed jiġu eżerċitati bis-shih. Jenhtieg li t-talba għal seduta ta' smiġh mal-Uffiċjal tas-Seduta ssir bil-miktub u jenhtieg li tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina r-raġunijiet għat-talbiet. Jenhtieg li dawn is-seduti ta' smiġh isiru biss jekk il-kwistjonijiet ma jkunux ġew solvuti mas-servizzi tal-Kummissjoni fi żmien debitu.
- (30) Kull talba trid tiġi pprezentata fi żmien raġonevoli u f'qasir żmien sabiex ma xxejkilx l-andament tajjeb tal-proċedimenti. Għal dan il-ghan, il-partijiet interessati jenhtieg li jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta minn kmieni kemm jista' ikun wara li jsehh il-każ li jiġġustifika tali intervent. Meta t-talbiet għal seduti ta' smiġh jiġu pprezentati lil hinn mill-oqfsa ta' żmien rilevanti, l-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina wkoll ir-raġunijiet għalfejn tali talbiet saru daqshekk tard, in-natura tal-kwistjonijiet imqajma u l-impatt ta' dawk il-kwistjonijiet fuq id-drittijiet tad-difiża, filwaqt li jqis kif dovut l-interessi ta' amministrazzjoni tajba u t-tlestija tal-investigazzjoni fil-hin.

- (31) Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. SKEDA TAL-INVESTIGAZZJONI

- (32) L-investigazzjoni tintemm, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku, fi żmien disa' xhur mid-data li fiha jidhol fis-seħh dan ir-Regolament.

9. PROĊESSAR TA' DATA PERSONALI

- (33) Kull *data* personali miġbura f'din l-investigazzjoni se tiġi ttrattata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾.
- (34) Avviż dwar il-protezzjoni tad-*data* li jinforma lill-individwi kollha dwar l-ipproċessar tad-*data* personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni huwa disponibbli fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. B'dan qed jingħata bidu għal rieżami tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2230 skont l-Artikolu 11(4) tar-Regolament (UE) 2016/1036 sabiex jiġi ddeterminat jekk għandux jiġi impost dazju anti-dumping individwali fuq l-importazzjonijiet tal-aċidu triklorojoċjanuriku u l-preparazzjonijiet tiegħu, imsejjaħ ukoll "simklosene" taht l-isem komuni internazzjonali (INN), li bħalissa jaqa' taht il-kodicijiet NM ex 2933 69 80 u ex 3808 94 20 (il-kodicijiet TARIC 2933 69 80 70 u 3808 94 20 20), li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("il-prodott taht rieżami"), prodott għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni minn Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang) (kodiċi addizzjonali TARIC C630).
2. Rieżami kif imsemmi fil-paragrafu 1 hawn fuq huwa b'dan mibdi wkoll fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-prodott taht rieżami prodott għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni minn Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd (kodiċi addizzjonali TARIC C629).
3. Rieżami kif imsemmi fil-paragrafu 1 hawn fuq huwa b'dan mibdi wkoll fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-prodott taht rieżami prodott għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni minn Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd (kodiċi addizzjonali TARIC C695).

Artikolu 2

Id-dazju anti-dumping impost bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2230 huwa b'dan imhassar fir-rigward tal-importazzjonijiet identifikati fl-Artikolu 1 tar-Regolament preżenti.

Artikolu 3

L-awtoritajiet doganali għandhom jiehdu l-passi xierqa biex jirreġistraw l-importazzjonijiet fl-Unjoni identifikati fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament, skont l-Artikoli 11(4) u 14(5) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

Ir-registrazzjoni għandha tiskadi disa' xhur wara d-*data* tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

1. Il-partijiet interessati jridu jipprezentaw ruhhom billi jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

2. Biex ir-rappreżentazzjonijiet tagħhom jiġu kkunsidrati waqt l-investigazzjoni, il-partijiet interessati jridu jipprezentaw il-fehmiet tagħhom bil-miktub u jressqu t-twegibiet għall-kwestjonarju jew xi tagħrif iehor fi żmien 37 jum mid-data meta gie ppubblikat dan ir-Regolament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm mhux speċifikat mod iehor.

3. Il-partijiet interessati jistgħu wkoll japplikaw sabiex jinstemgħu mill-Kummissjoni fl-istess limitu ta' żmien 37 jum. Għal smiġh dwar kwistjonijiet li jikkoncernaw il-fazi inizjali tal-investigazzjoni t-talba trid titressaq fi żmien 15-il jum mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Kull talba għal smiġh trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/1210

tat-22 ta' Lulju 2021

dwar miżura ta' assistenza li tiegħu l-forma ta' programm ġenerali ta' appoġġ għall-Unjoni Afrikana taħt il-Faċilità Ewropea għall-Paċi fl-2021

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28(1), u 41(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 ⁽¹⁾, ġiet stabbilita Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) għall-finanzjament mill-Istati Membri tal-azzjonijiet tal-Unjoni fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni biex tinzamm il-paċi, jiġu pprevenuti l-konflitti u tissaħħah is-sigurtà internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2), punt (c), tat-Trattat. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 1(2), punt (b)(ii), tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509, l-EPF tista' tiffinanzja miżuri ta' assistenza biex tappoġġa l-aspetti militari tal-operazzjonijiet ta' appoġġ għall-paċi mmexxija minn organizzazzjoni reġjonali jew internazzjonali.
- (2) Il-miżuri ta' assistenza taħt l-EPF jistgħu jiehdu l-forma ta' miżura speċifika jew ta' programm ġenerali għal appoġġ b'fokus ġeografiku jew tematiku partikolari.
- (3) Il-Kunsill jagħraf l-importanza strateġika kontinwa tas-Shubija Afrika-UE għall-Paċi u s-Sigurtà, skont l-Istrateġija Kongunta Afrika-UE, b'mod partikolari l-qafas ta' kooperazzjoni stabbilit skont il-Faċilità għall-Paċi fl-Afrika (APF) u r-rwol ewlieni tal-Unjoni Afrikana (UA) fiż-żamma tal-paċi u s-sigurtà fil-kontinent Afrikan kif speċifikat fl-Artikolu 16 tal-Protokoll relatat mal-istabbiliment tal-Kunsill tal-Paċi u s-Sigurtà tal-Unjoni Afrikana. Il-Kunsill jibqa' impenjat għall-bini tal-kapaċitajiet tal-Unjoni Afrikana f'dan il-qasam, billi jipprova assistenza għal operazzjonijiet ta' appoġġ għall-paċi mmexxija mill-Afrika u jsaħħah l-Arkitettura Afrikana għall-Paċi u s-Sigurtà lejn l-operazzjonalizzazzjoni shiha tagħha, f'konformità mal-Memorandum ta' Qbil bejn l-Unjoni Ewropea u l-Unjoni Afrikana dwar il-Paċi, is-Sigurtà u l-Governanza tat-23 ta' Mejju 2018, kif ukoll lejn is-sostenn ta' mekkaniżmi ta' kooperazzjoni stabbiliti, b'mod partikolari approċċ integrat imsejjes fuq is-shubija, il-konsultazzjoni u l-koordinazzjoni strateġika msahha.
- (4) Jenhtieg li tiġi żgurata tranżizzjoni bla xkiel tal-appoġġ tal-Unjoni mill-APF għall-EPF permezz tal-adozzjoni ta' miżura ta' assistenza li tiegħu l-forma ta' programm ġenerali ta' appoġġ għall-UA, li jkopri t-tieni nofs tal-2021 (il-Miżura ta' Assistenza). Huwa mistenni li l-Miżura ta' Assistenza tiġi segwita minn appoġġ ulterjuri għall-Unjoni Afrikana għall-perijodu 2022-2024. Programm ġenerali jippermetti l-ghoti kontinwu ta' finanzjament affidabbli u prevedibbli għal operazzjonijiet ta' appoġġ għall-paċi mmexxija mill-Afrika b'mandat jew awtorizzati mill-Kunsill tal-Paċi u s-Sigurtà tal-UA, filwaqt li jiżgura wkoll il-flessibbiltà neċessarja għal reazzjoni effettiva u effiċjenti għall-iżviluppi ta' konflitti fil-kontinent Afrikan. Huwa mistenni li l-azzjonijiet taħt il-Miżura ta' Assistenza jkunu jistgħu jiġu implimentati minn entitajiet li għandhom esperjenza fl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet taħt l-APF. Azzjonijiet taħt din il-miżura ta' assistenza ser jiġu implimentati b'kont meħud tal-prinċipji u r-rekwiżiti stabbiliti fid-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 u f'konformità mar-Regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u l-infiq taħt l-EPF.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 tat-22 ta' Marzu 2021 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi, u li thassar id-Deċiżjoni (PESK) 2015/528 (ĠU L 102, 24.3.2021, p. 14).

- (5) Permezz tal-ittra tagħha ta' Ġunju 2021 indirizzata lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-“Rappreżentant Għoli”), l-UA talbet lill-Unjoni biex tipprovi appoġġ kontinwu mill-1 ta' Lulju 2021 'il quddiem għall-operazzjonijiet ta' appoġġ għall-paċi mmexxija mill-Afrika b'mandat jew awtorizzati mill-Kunsill tal-Paċi u s-Sigurtà tal-UA.
- (6) Il-Kunsill jafferma mill-ġdid id-determinazzjoni tiegħu li jipproteġi, jipromwovi u jissodisfa d-drittijiet tal-bniedem, il-libertajiet fundamentali u l-prinċipji demokratiċi, biex isahha l-istat tad-dritt u l-governanza tajba f'konformità mal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, id-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u d-dritt internazzjonali, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Stabiliment, objettivi u kamp ta' applikazzjoni

1. Miżura ta' assistenza li tiegħu l-forma ta' programm ġenerali ta' appoġġ għall-Unjoni Afrikana hija b'dan stabbilita, li tiġi ffinanzjata mill-Facilità Ewropea għall-Paċi (EPF) (il-Miżura ta' Assistenza). Il-Miżura ta' Assistenza għandha tiffinanzja azzjonijiet approvati mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) qabel il-31 ta' Diċembru 2021.
2. L-objettivi tal-Miżura ta' Assistenza huma li titnaqqas l-inċidenza, id-durata u l-intensità ta' konflitti vjolenti fl-Afrika u li jissahha ir-rwol tal-Unjoni Afrikana (UA) fir-rigward tal-paċi u s-sigurtà fil-kontinent Afrikan.
3. Biex jinkisbu l-objettivi stabbiliti fil-paragrafu 2, il-Miżura ta' Assistenza għandha tiffinanzja l-aspetti militari tal-operazzjonijiet ta' appoġġ għall-paċi mmexxija mill-Afrika b'mandat jew awtorizzati mill-Kunsill tal-Paċi u s-Sigurtà tal-UA.

Artikolu 2

Approvazzjoni ta' appoġġ għall-azzjonijiet taht il-Miżura ta' Assistenza

1. F'konformità mal-Artikolu 59(7) tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, l-appoġġ għal kwalunkwe azzjoni taht il-Miżura ta' Assistenza għandu jkun precedut minn talba mill-Kummissjoni tal-UA bhala l-beneficjarju tal-Miżura ta' Assistenza (il-beneficjarju).
2. Wara talba kif imsemmi fil-paragrafu 1, ir-Rappreżentant Għoli, wara konsultazzjoni mal-amministratur għall-miżuri ta' assistenza mahtur skont id-Deciżjoni (PESK) 2021/509 (l-amministratur għall-miżuri ta' assistenza) fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' implimentazzjoni finanzjarja, għandu jipprezenta rakkomandazzjoni għall-eżami u l-approvazzjoni mill-KPS, li tiddekrivi l-appoġġ propost, inkluż il-baġit għalih, l-entità jew l-entitajiet magħżula fost dawk elenkati fl-Artikolu 5(2) ta' din id-Deciżjoni li jimplimentaw l-appoġġ propost, u konsiderazzjonijiet relatati mas-sensittività għall-konflitti u l-analizi tar-riskji, kif ukoll miżuri għall-monitoraġġ u l-kontroll kif imsemmi fl-Artikolu 6 ta' din id-Deciżjoni, kif mehtieg.

Artikolu 3

Arranġamenti finanzjarji

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja mahsub sabiex ikopri n-nefqa relatata mal-Miżura ta' Assistenza għandu jkun ta' EUR 130 000 000. F'konformità mal-Artikolu 29(5) tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, l-amministratur għall-miżuri ta' assistenza jista' jagħmel sejha għal kontribuzzjonijiet wara l-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, sa EUR 104 000 000, safejn il-fondi disponibbli għall-miżuri ta' assistenza jkunu sufficjenti biex jiffinanzjaw il-pagamenti fl-2021. Il-fondi li għalihom għamel sejha l-amministratur għandhom jintużaw biss biex tithallas in-nefqa fil-limiti approvati mill-Kumitat stabbilit bid-Deciżjoni (PESK) 2021/509 fil-baġit emendatorju tal-2021 li tikkorrispondi għall-miżura ta' assistenza.
2. In-nefqa kollha għandha tiġi ġestita f'konformità mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjata taht l-EPF.

3. In-nefqa relatata ma' azzjonijiet approvati għall-implimentazzjoni taht il-Miżura ta' Assistenza għandha tkun eliġibbli għal finanzjament għal 60 xahar mill-1 ta' Lulju 2021.

Artikolu 4

Arranġamenti mal-benefiċjarju

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jagħmel l-arranġamenti neċessarji mal-benefiċjarju biex jiżgura l-konformità tiegħu mar-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kunsill, inkluż il-konformità mad-dritt internazzjonali, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali, bhala kondizzjoni għall-ghoti ta' appoġġ taht il-Miżura ta' Assistenza.
2. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-benefiċjarju jiżgura:
 - (a) l-użu xieraq u effiċjenti tal-assi kollha pprovduti taht il-Miżura ta' Assistenza għall-finijiet li għalihom ikunu ġew ipprovduti;
 - (b) il-manutenzjoni suffiċjenti tal-assi kollha pprovduti taht il-Miżura ta' Assistenza biex tiġi żgurata l-użabilità tagħhom u d-disponibbiltà operazzjonali tagħhom matul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom;
 - (c) li l-assi kollha pprovduti taht il-Miżura ta' Assistenza mhux ser jintilfu, jew jiġu ttrasferiti mingħajr il-kunsens tal-Kumitat tal-Faċilità stabbilit skont id-Deciżjoni (PESK) 2021/509 lil persuni jew entitajiet ohra għajr dawk identifikati f'dawk l-arranġamenti, fi tmiem iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom jew mal-iskadenza jew it-terminazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza.
3. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar is-sospensjoni u t-terminazzjoni tal-appoġġ taht il-Miżura ta' Assistenza f'każ li l-benefiċjarju jinstab li jkun kiser l-obbligi stabbiliti fil-paragrafu 2.
4. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandu jikkonkludi ftehim ta' finanzjament mal-benefiċjarju li jkopri l-Miżura ta' Assistenza. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandhom jinformaw lill-Kumitat stabbilit bid-Deciżjoni (PESK) 2021/509 bil-ftehim li jrid jiġi konkluz.

Artikolu 5

Implimentazzjoni

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jkun responsabbli li jiżgura l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni f'konformità mad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, u mar-Regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa taht l-EPF u b'mod konsistenti mal-Qafas Metodoloġiku Integrat għall-valutazzjoni u l-indentifikazzjoni tal-miżuri u l-kontrolli meħtieġa għall-miżuri ta' assistenza taht l-EPF.
2. L-azzjonijiet taht il-Miżura ta' Assistenza kif imsemmija fl-Artikolu 2 jistgħu jiġu implimentati kompletament jew parzjalment minn kwalunkwe waħda mill-entitajiet li ġejjin, inkluż permezz ta' għotjiet li jistgħu jingħataw mingħajr sejha għal propositi:
 - (a) il-Kummissjoni tal-UA;
 - (b) l-Unjoni tal-Magreb Gharbi;
 - (c) il-Komunità tal-Istati tas-Sahel-Saharjani;
 - (d) is-Suq Komuni għall-Afrika tal-Lvant u tan-Nofsinhar;
 - (e) il-Komunità tal-Afrika tal-Lvant;
 - (f) il-Forza ta' Intervent fil-Pront tal-Afrika tal-Lvant;
 - (g) il-Komunità Ekonomika tal-Istati tal-Afrika Ċentrali;
 - (h) il-Komunità Ekonomika tal-Istati tal-Afrika tal-Punent;
 - (i) l-Awtorità Intergovernattiva dwar l-Iżvilupp;
 - (j) il-Kapaċità Reġjonali tal-Afrika ta' Fuq;
 - (k) il-Komunità għall-Iżvilupp tan-Nofsinhar tal-Afrika;

- (l) il-G5 tas-Saħel;
 - (m) il-Kummissjoni tal-Baċir tal-Lag Chad;
 - (n) l-Uffiċċju tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) tal-Kummissarju Għoli għad-Drittijiet tal-Bniedem;
 - (o) is-Segretarjat tan-NU;
 - (p) l-Uffiċċju tas-Servizzi tal-Proġetti tan-NU;
 - (q) l-Uffiċċju ta' Appoġġ tan-NU fis-Somalja
 - (r) tali ministeri, dipartimenti tal-Gvern tal-Istati Membri, jew korpi u aġenziji tal-liġi pubblika oħra, jew korpi rregolati mil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku, kif stabbilit fl-Anness, sa fejn dawn tal-aħħar jingħataw garanziji finanzjarji adegwati.
3. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandu jikkonferma l-kapaċità ta' entità speċifika li timplimenta azzjoni jew parti minnha qabel l-approvazzjoni ta' appoġġ għall-azzjoni mill-KPS.

Artikolu 6

Monitoraġġ, evalwazzjoni u kontroll

1. Miżuri għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-kontroll ta' azzjonijiet taħt il-Miżura ta' Assistenza għandhom jiġu stabbiliti b'mod konsistenti mal-Qafas Metodoloġiku Integrat għall-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-miżuri u l-kontrolli meħtieġa għall-miżuri ta' assistenza skont l-EPPF.
2. Il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1, għandhom iservu b'mod partikolari biex jiżguraw il-konformità tal-benefiċjarju u ta' kwalunkwe entità oħra li tibbenefika direttament mill-appoġġ taħt il-Miżura ta' Assistenza mad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u mad-dritt umanitarju internazzjonali, kif ukoll il-konformità tal-benefiċjarju ma' kwalunkwe impenn u obbligu ieħor stabbilit taħt l-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 4.
3. Skont l-appoġġ approvat għal azzjoni taħt il-Miżura ta' Assistenza, il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jinkludu l-monitoraġġ tal-progress fir-rigward tal-kondizzjonijiet u l-punti ta' riferiment miftiehma mal-benefiċjarju, l-istabbiliment u l-monitoraġġ ta' oqfsa ta' konformità tad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali u r-rekwiżiti tad-diligenza dovuta, il-kontroll tal-assi wara l-konsenja biex jiġi żgurat l-użu xieraq u tiġi evitata d-devjazzjoni, u l-identifikazzjoni ta' strateġiji ta' diżimpenn u ta' hrug.

Artikolu 7

Sospensjoni u terminazzjoni

1. F'konformità mal-Artikolu 64 tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509, il-KPS jista' jiddeciedi li jissospendi jew itemm l-appoġġ għal azzjonijiet taħt il-Miżura ta' Assistenza, jew li jissospendi l-miżura ta' assistenza kollha, fuq it-talba ta' Stat Membru jew tar-Rappreżentant Għoli, fil-każijiet li ġejjin:
 - (a) jekk il-benefiċjarju jkun qed jikser l-obbligi tiegħu skont id-dritt internazzjonali, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali, jew jekk ma jissodisfax l-impenji mehuda taħt l-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 4;
 - (b) jekk il-kuntratt ma' attur responsabbli mill-implimentazzjoni jkun ġie sospiż jew mitmum wara ksur tal-obbligi tiegħu skont il-kuntratt;
 - (c) jekk is-sitwazzjoni fiż-żona ġeografika ta' thassib ma tibqax tippermetti li l-miżura tiġi implimentata filwaqt li jiġu żgurati garanziji suffiċjenti;
 - (d) jekk l-insewiment tal-miżura ma jibqax jaqdi l-oġġettivi tiegħu jew ma jibqax fl-interess tal-Unjoni.

F'każijiet urġenti u eċċezzjonali, ir-Rappreżentant Għoli jista' b'mod proviżorju jissospendi kompletament jew parzjalment l-implimentazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza sakemm tittiehed deciżjoni mill-KPS.

2. Il-KPS jista' jirrakkomanda lill-Kunsill it-terminazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza.

*Artikolu 8***Konsistenza tal-azzjoni tal-Unjoni**

F'konformità mal-Artikolu 8 tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509, għandha tiġi żgurata l-konsistenza bejn l-azzjonijiet taħt il-Miżura ta' Assistenza u azzjonijiet oħra fil-qasam tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni u miżuri taħt strumenti f'oqsma oħra tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif ukoll politiki oħra tal-Unjoni, inkluż l-Approċċ Integrat għall-konflitti esterni u l-kriżijiet.

*Artikolu 9***Dhul fis-seħh**

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Għandha tapplika mill-1 ta' Lulju 2021.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Lulju 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
G. DOVŽAN

ANNEX

Lista tal-ministeri, id-dipartimenti tal-gvern, u l-korpi u l-aġenziji tal-liġi pubblika l-oħra tal-Istati Membri, u korpi rregolati mil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku li jkunu ngħataw garanziji finanzjarji adegwati, li jistgħu jimplimentaw kompletament jew parzjalment azzjonijiet taħt il-Miżura ta' Assistenza: ⁽¹⁾

- Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit
- Expertise France

⁽¹⁾ Din il-lista tirrelata biss mal-miżuri ta' assistenza stabbiliti bid-Deċiżjoni, u ma tipprekludix il-possibbiltà li jiġu ddeżinjati entitajiet oħra għal miżuri ta' assistenza futuri, inkluż dawk li jiehdu l-forma ta' programm ġenerali.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1211

tat-22 ta' Lulju 2021

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323 li tistabbilixxi l-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1013/2006 u d-Direttiva 2009/16/KE⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 jeħtieġ li s-sidien tal-bastimenti jiżguraw li l-bastimenti li jkunu se jiġu riċiklati, ikunu riċiklati biss f'faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li huma inklużi fil-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti ppubblikata skont l-Artikolu 16 ta' dak ir-Regolament.
- (2) Il-Lista Ewropea hija stipulata fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323⁽²⁾.
- (3) In-Netherlands għarrfu lill-Kummissjoni li faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti⁽³⁾ li tinsab fit-territorju tagħhom, giet awtorizzata mill-awtorità kompetenti, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. In-Netherlands ipprovde lill-Kummissjoni bl-informazzjoni rilevanti kollha biex dik il-faċilità tiġi inkluża fil-Lista Ewropea. Għalhekk jenhtieg li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata biex tinkludi dik il-faċilità.
- (4) Spanja għarrfet lill-Kummissjoni li l-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti⁽⁴⁾ li tinsab fit-territorju tagħha giet awtorizzata mill-awtorità kompetenti, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Spanja pprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni kollha rilevanti biex dik il-faċilità tiġi inkluża fil-Lista Ewropea. Għalhekk jenhtieg li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata biex tinkludi dik il-faċilità.
- (5) In-Norveġja għarrfet lill-Kummissjoni li l-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti⁽⁵⁾ li tinsab fit-territorju tagħha, giet awtorizzata mill-awtorità kompetenti, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. In-Norveġja pprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni rilevanti kollha rilevanti biex dik il-faċilità tiġi inkluża fil-Lista Ewropea. Għalhekk jenhtieg li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata biex tinkludi dik il-faċilità.
- (6) L-awtorizzazzjoni tal-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li tinsab fil-Portugall⁽⁶⁾ skadiet fis-26 ta' Novembru 2020. Il-Kummissjoni rċeviet informazzjoni mill-Portugall li l-awtorizzazzjoni mogħtija lil dik il-faċilità biex twettaq ir-riċiklaġġ tal-bastimenti giet imġedda qabel ma skadiet, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Għalhekk jenhtieg li d-data ta' skadenza tal-inklużjoni ta' dik il-faċilità fil-Lista Ewropea tiġi aġġornata skont dan.
- (7) L-awtorizzazzjoni tal-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li tinsab fl-Estonja⁽⁷⁾ skadiet fil-15 ta' Frar 2021. Il-Kummissjoni rċeviet informazzjoni mill-Estonja li l-awtorizzazzjoni mogħtija lil dik il-faċilità biex twettaq ir-riċiklaġġ tal-bastimenti giet imġedda qabel ma skadiet, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Għalhekk jenhtieg li d-data ta' skadenza tal-inklużjoni ta' dik il-faċilità fil-Lista Ewropea tiġi aġġornata.

⁽¹⁾ ĠU L 330, 10.12.2013, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323 tad-19 ta' Diċembru 2016 li tistabbilixxi l-Lista Ewropea tal-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti; ĠU L 345, 20.12.2016, p. 119.

⁽³⁾ 'Hoondert Services & Decommissioning B.V.'.

⁽⁴⁾ 'DESGUACE INDUSTRIAL Y NAVAL, S.L.U. (DINA)'.

⁽⁵⁾ 'Green Yard Kleven AS'.

⁽⁶⁾ 'Navalria — Docas, Construções e Reparações Navais'.

⁽⁷⁾ 'BLRT Refonda Baltic OÜ'.

- (8) L-awtorizzazzjoni ta' żewġ faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu fid-Danimarka ⁽⁸⁾ kienet se tiskadi fit-30 ta' Ġunju 2021 u fil-15 ta' Settembru 2021, rispettivament. Il-Kummissjoni rċeviet informazzjoni mid-Danimarka li l-awtorizzazzjonijiet mogħtija lil dawk li-faċilitajiet biex iwettqu r-riċiklaġġ tal-bastimenti ġew imġedda qabel l-iskadenza tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Għalhekk, jenħtieġ li d-data ta' skadenza tal-inklużjoni ta' dawk il-faċilitajiet fil-Lista Ewropea tiġi aġġornata.
- (9) L-awtorizzazzjoni ta' żewġ faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu fin-Netherlands ⁽⁹⁾ kienet se tiskadi fil-21 ta' Lulju 2021 u fis-27 ta' Settembru 2021, rispettivament. Il-Kummissjoni rċeviet informazzjoni min-Netherlands li l-awtorizzazzjonijiet mogħtija lil dawk li-faċilitajiet biex iwettqu r-riċiklaġġ tal-bastimenti ġew imġedda qabel l-iskadenza tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Għaldaqstant, jenħtieġ li d-data ta' skadenza tal-inklużjoni ta' dawk il-faċilitajiet fil-Lista Ewropea tiġi aġġornata.
- (10) L-inklużjoni ta' żewġ faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu fir-Renju Unit ⁽¹⁰⁾ skadiet fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni previst skont il-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, jiġifieri fil-31 ta' Dicembru 2020. Għalhekk jenħtieġ li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata biex tneħhi dawn il-faċilitajiet.
- (11) Franza u n-Norveġja infurmaw lill-Kummissjoni dwar bidliet fl-isem u fid-dettalji ta' kuntatt ta' faċilità waħda ta' riċiklaġġ tal-bastimenti ⁽¹¹⁾ li tinsab f'kull wiehed minn dawk il-pajjiżi. Għalhekk jenħtieġ li l-lista tiġi aġġornata skont dan.
- (12) Spanja infurmat lill-Kummissjoni dwar bidliet u aġġornamenti fl-informazzjoni dwar il-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti ⁽¹²⁾ li tinsab fit-territorju tagħha. Dawn jikkonċernaw id-dettalji ta' kuntatt tal-faċilità inkwistjoni, il-metodu ta' riċiklaġġ applikat, id-daqs tal-bastimenti li jistgħu jiġu riċiklati, kif ukoll l-ammont massimu annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti miksub f'dik il-faċilità. Għalhekk jenħtieġ li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata skont dan.
- (13) Il-Kummissjoni rċeviet informazzjoni aġġornata dwar il-limitazzjonijiet u l-kundizzjonijiet li skonhom joperaw fit-Turkija, partikolarment fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż. L-Assoċjazzjoni tar-Riċiklaġġ tal-Bastimenti tat-Turkija (SRAT) ma għadhiex involuta fil-ġestjoni u fl-immaniġġjar tal-iskart. Barra minn hekk, il-Kummissjoni rċeviet aktar dettalji dwar il-proċedura, kif imsemmija fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, għall-approvazzjoni ta' pjan għar-riċiklaġġ tal-bastimenti fit-Turkija. Għalhekk jenħtieġ li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata skont dan.
- (14) Il-Kummissjoni għet infurmata dwar bidliet fl-isem u fid-dettalji ta' kuntatt ta' faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti ⁽¹³⁾ li tinsab fit-Turkija. Għalhekk jenħtieġ li l-Lista Ewropea tiġi aġġornata skont dan.
- (15) Jenħtieġ li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2323 għaldaqstant tiġi emendata skont dan.
- (16) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2323 huwa sostitwit bit-test fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽⁸⁾ 'Fornæs ApS' u 'Smedegaarden A/S'.

⁽⁹⁾ 'Damen Verolme Rotterdam B.V.' u 'Scheepssloperij Nederland B.V.'.

⁽¹⁰⁾ 'Able UK Limited' u 'Dales Marine Services Ltd.'.

⁽¹¹⁾ 'Les recycleurs Bretons' (France) u 'Kvaerner AS' (Norway).

⁽¹²⁾ 'DDR VESSELS XXI, S.L.'.

⁽¹³⁾ 'Isiksan Gemi Sokum Pazarlama Ve Tic. Ltd. Sti.'.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

“ANNEX

Il-Lista Ewropea ta' faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti msemmija fl-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013

PARTI A

Il-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu fi Stat Membru

Isem il-faċilità	Metodu ta' riċiklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riċiklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluż	Dettalji dwar il-proċedura esplicita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riċiklati f'sena partikolari f'dik il-faċilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
IL-BELĠJU						
NV Galloo Recycling Ghent Scheepzatestraat 9 9000 Gent Il-Belġju Telefown: +32 (0)9/251 25 21 Email: peter.wyntin@galloo.com	Laterali (irmigġ fl-ilma), rampa	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 265 metru Wisa': 37 metru Pixka: 12,5 metru		Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 30 jum	34 000 ⁽⁴⁾	il-31 ta' Marzu 2025
ID-DANIMARKA						
FAYARD A/S Kystvejen 100 DK-5330 Munkebo Id-Danimarka www.fayard.dk Telefown: +45 7592 0000 Email: fayard@fayard.dk	Baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 415-il metru Wisa': 90 metru Pixka: 7,8 metri	Il-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti hija rregolata f'konformità mal-leġislazzjoni applikabbli u mal-kundizzjonijiet stipulati fil-Permess Ambjentali tas-7 ta' Novembru 2018 mahruġ mill-Muniċipalitá ta' Kerteminde. Il-Permess Ambjentali jinkludi l-kundizzjonijiet għas-siġhat ta' operat, il-kundizzjonijiet ta' operat speċjali, l-immaniġġjar u l-hżin ta'	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum.	0 ⁽⁵⁾	is-7 ta' Novembru 2023

			skart u jinkludi wkoll kundizzjoni li l-attività trid titwettaq f'baċir imbattal mill-ilma.			
Fornæs ApS Rolshøjvej 12-16 8500 Grenaa Id-Danimarka www.fornaes.com Telefown: +45 86326393 Email: recycling@fornaes.dk	Laterali, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa: 25 metru Pixka: 7 metri TG: 10 000	Il-muniċipalitá ta' Norddjurs għandha d-dritt li talloka skart perikoluż lil faċilitajiet ta' akkoljenza approvati mil-lat ambjentali.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum.	30 000 (°)	it-12 ta' Mejju 2026
Jatob ApS Langerak 12 9900 Frederikshavn Id-Danimarka www.jatob.dk Telefown: +45 8668 1689 Email: post@jatob.dk mathias@jatob.dk	Laterali, skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa: 30 metru Pixka: 6 metri	L-immanigġjar u l-ħżin ta' frazzjonijiet tal-iskart jaqgħu taħt Awtorizzazzjoni Ambjentali. Il-ħżin intermedju ta' skart perikoluż jista' jsehħ għal massimu ta' sena fuq is-sit.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum.	13 000 (°)	id-9 ta' Marzu 2025
Modern American Recycling Services Europe (M.A.R.S) Sandholm 60 9900 Frederikshavn Id-Danimarka www.modernamericanrecyclingser vices.com/ Email: kim@mars-eu.dk	Skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 290 metru Wisa: 90 metru Pixka: 14-il metru	Il-kundizzjonijiet li skonhom topera l-faċilitá ta' riċiklaġġ tal-bastimenti huma definiti fil-Permess Ambjentali tad-9 ta' Marzu 2018 mahruġ mill-Muniċipalitá ta' Frederikshavn. Il-muniċipalitá ta' Frederikshavn għandha d-dritt li talloka skart perikoluż lil faċilitajiet ta' akkoljenza approvati mil-lat ambjentali. Il-faċilitá ma għandhiex taħzen skart perikoluż għal aktar minn sena.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum.	0 (°)	it-23 ta' Awwissu 2023

<p>Smedegaarden A/S</p> <p>Vikingkaj 5 6700 Esbjerg Id-Danimarka</p> <p>www.smedegaarden.net</p> <p>Telefown: +45 75128888 E-mail: m@smedegaarden.net</p>	<p>Laterali, skal</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 200 metru* Wisa: 48 metru Pixka: 7,5 metri</p> <p>(*Jekk tul > 170 metri, aċċettazzjoni mill-Muniċipalitá ta' Esbjerg hija mehtiega)</p>	<p>Il-kundizzjonijiet li skonthom topera l-facilità ta' riciklagg tal-bastimenti huma definiti fil-Permess Ambjentali tal-4 ta' Gunju 2015 mahruq mill-Muniċipalitá ta' Esbjerg.</p> <p>Il-muniċipalitá ta' Esbjerg ghandha d-dritt li talloka skart perikoluq lil facilitajiet ta' akkoljenza approvati mil-lat ambjentali.</p>	<p>Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum</p>	<p>20 000 (°)</p>	<p>il-11 ta' Marzu 2026</p>
<p>Stena Recycling A/S</p> <p>Grusvej 6 6700 Esbjerg Id-Danimarka</p> <p>www.stenarecycling.dk Telefown: +45 20699190 Email: jakob.kristensen@stenarecycling.com</p>	<p>Baċir imbattal mill-ilma</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013.</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 40 metru Wisa: 40 metru Pixka: 10 metri</p>	<p>Il-kundizzjonijiet li skonthom topera l-facilità ta' riciklagg tal-bastimenti huma definiti fil-Permess Ambjentali tal-5 ta' Ottubru 2017 mahruq mill-Muniċipalitá ta' Esbjerg.</p> <p>Il-Muniċipalitá ta' Esbjerg ghandha d-dritt talloka skart perikoluq lil facilitajiet ta' akkoljenza approvati mil-lat ambjentali, kif stipulat fil-Permess Ambjentali għall-facilità ta' riciklagg tal-bastimenti</p>	<p>Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 14-il jum</p>	<p>0 (1°)</p>	<p>is-7 ta' Frar 2024</p>

L-ESTONJA

<p>BLRT Refonda Baltic OÜ</p> <p>Kopli 103, 11712 Tallinn, L-Estonja</p> <p>Telefown: +372 610 2933 Faks: +372 610 2444 Email: refonda@blrt.ee www.refonda.ee</p>	<p>Fil-wiċċ mal-moll u fil-baċir f'wiċċ l-ilma</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 197 metru Wisa: 32 metru Pixka: 9,6 metri</p>	<p>Permess għall-iskart Nru. KL-511809. Il-liċenzja tal-immaniġġjar tal-iskart perikoluq Nru 0546. Ir-Regoli tal-Port Vene-Balti, Il-Manwal dwar ir-Riciklagg tal-Bastimenti MSR-Refonda. Sistema ta' Mmaniġġjar Ambjentali, Immaniġġjar tal-iskart EP 4.4.6-1-13 Il-facilità tista' tirricikla biss il-materjali perikoluqi li għalihom għet liċenzjata.</p>	<p>Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 30 jum.</p>	<p>24 364 (11)</p>	<p>il-15 ta' Frar 2026</p>
--	--	---	---	--	--------------------	----------------------------

SPANJA

<p>DESGUACE INDUSTRIAL Y NAVAL, S.L.U. (DINA)</p> <p>Vega de Tapia, s/n 48903 Barakaldo-Bizkaia Spanja</p> <p>Telefown: +34944971152</p> <p>Email: redena@redena.es</p> <p>www.redena.es</p>	Rampa għaż-żarmar	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013.</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 120 metru Wisa': 20 metru Pixka: 6 metri</p>	Il-limitazzjonijiet huma inkluzi fl-awtorizzazzjoni ambjentali integrata.	Approvazzjoni esplicita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Harbour Masters Office	2 086 ⁽¹²⁾	it-3 ta' Marzu 2026
<p>DDR VESSELS XXI, S.L.</p> <p>Port of "El Musel" Gijon Spanja</p> <p>Telefown: +34 630 14 44 16</p> <p>Email: abarredo@ddr-vessels.com</p>	Laterali, rampa għaż-żarmar	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013.</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 169,9 metri (Bastimenti b'daqs ikbar minn dan li waqt l-operat tagħhom ma jkollhomx riskju li jinqalbu jew inkella li r-rampa tagħhom ma tiċċaqlaqx jistgħu jiġu aċċettati skont ir-riżultat ta' studju dettaljat tal-vijabbiltà) Wisa': 25 metru</p>	Il-limitazzjonijiet huma inkluzi fl-awtorizzazzjoni ambjentali integrata.	Approvazzjoni esplicita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Harbour Masters Office	3 600 ⁽¹³⁾	it-28 ta' Lulju 2025

FRANZA

<p>Démonaval Recycling</p> <p>ZI du Malaquis Rue François Arago 76580 LE TRAIT</p> <p>Telefown: +33 (0)7 69 79 12 80</p> <p>Email : patrick@demonaval-recycling.fr</p>	Laterali, baċir imbattal mill-ilma	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 140 metru Wisa': 25 metru Fond: 5 metri</p>	Il-limitazzjonijiet ambjentali huma definiti fl-awtorizzazzjoni prefettorali.	Approvazzjoni esplicita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Ministru tal-Ambjent	0 ⁽¹⁴⁾	il-11 ta' Diċembru 2022
---	------------------------------------	---	---	--	-------------------	-------------------------

<p>GARDET & DE BEZENAC Recycling / Groupe BAUDELET ENVIRONNEMENT – GIE MUG</p> <p>616, Boulevard Jules Durand 76600 Le Havre Franza</p> <p>Telefown: +33 (0) 2 35 95 16 34 Email: infos@gardet-bezenac.com</p>	<p>Li jżomm f'wiċċ l-ilma u fl-iskal</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa': 18-il metru Fond: 7 metri LDT: 7 000</p>	<p>Il-limitazzjonijiet ambjentali huma definiti fl-awtorizzazzjoni prefettorali.</p>	<p>Approvazzjoni espliċita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Ministru tal-Ambjent.</p>	<p>16 000 ⁽¹⁵⁾</p>	<p>it-30 ta' Diċembru 2021</p>
<p>Grand Port Maritime de Bordeaux</p> <p>152, Quai de Bacalan - CS 41320 - 33082 Bordeaux Cedex Franza</p> <p>Telefown: +33 (0) 5 56 90 58 00 Email: maintenance@bordeaux-port.fr</p>	<p>Laterali, baċir imbattal mill-ilma</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 240 metru Wisa': 37 metru Fond: 17-il metru</p>	<p>Il-limitazzjonijiet ambjentali huma definiti fl-awtorizzazzjoni prefettorali.</p>	<p>Approvazzjoni espliċita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Ministru tal-Ambjent.</p>	<p>18 000 ⁽¹⁶⁾</p>	<p>il-21 ta' Ottubru 2021</p>
<p>Recycleurs Bretons - Navaléo</p> <p>170 rue Jacqueline Auriol 29470 Guipavas Franza</p> <p>Telefown: +33 (0) 2 98 01 11 06 Email: navaleo@navaleo.fr</p>	<p>Laterali, baċir imbattal mill-ilma</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 225 metru Wisa': 34 metru Fond: 27 metru</p>	<p>Il-limitazzjonijiet ambjentali huma definiti fl-awtorizzazzjoni prefettorali.</p>	<p>Approvazzjoni espliċita — L-awtorità kompetenti għad-deċiżjoni tal-approvazzjoni hija l-Ministru tal-Ambjent.</p>	<p>15 000 ⁽¹⁷⁾</p>	<p>id-19 ta' Ġunju 2025</p>
L-ITALJA						
<p>San Giorgio del Porto S.p.A.</p> <p>Calata Boccardo 8 16128 – Genova – L-Italja</p>	<p>Laterali, baċir imbattal mill-ilma</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p>	<p>Il-limitazzjonijiet u r-restrizzjonijiet huma inkluzi fl-awtorizzazzjoni ambjentali integrata.</p>	<p>Approvazzjoni espliċita</p>	<p>38 564 ⁽¹⁸⁾</p>	<p>is-6 ta' Ġunju 2023</p>

<p>Telefown: +39 (0)10 251561</p> <p>Email: segreteria@sgdp.it; sangiorgiodelporto@legal mail.it</p> <p>www.sgdp.it</p>		<p>Dimensjonijiet massimi tal- bastiment: Tul: 350 metru Wisa': 75 metru Fond: 16-il metru TG: 130 000</p>				
---	--	--	--	--	--	--

IL-LATVJA

<p>“Galaksis N”, Ltd.</p> <p>Kapsedes street 2D, Liepāja, LV – 3414 il-Latvja</p> <p>Telefown: +371 29410506 Email: galaksisn@inbox.lv</p>	<p>Laterali (irmigġ fl-ilma), baċir imbattal mill- ilma</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar- Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal- bastiment: Tul: 165 metru Wisa':22 metru Fond: 7 metri TG: 12 000</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru LI12IB0053</p>	<p>Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol</p>	<p>0 ⁽¹⁹⁾</p>	<p>is-17 ta' Lulju 2024</p>
---	---	---	--	---	--------------------------	-----------------------------

IL-LITWANJA

<p>UAB APK</p> <p>Minijos 180 (berth 133A), LT 93269, Klaipėda, il-Litwanja</p> <p>Telefown: +370 (46) 365776 Faks: +370 (46) 365776 Email: uab.apk@gmail.com</p>	<p>Laterali (irmigġ fl-ilma)</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar- Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal- bastiment: Tul: 130 metru Wisa': 35 metru Fond: 10 metri TG: 3 500</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru TL-KL.1-15/2015</p>	<p>Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol</p>	<p>1 500 ⁽²⁰⁾</p>	<p>it-12 ta' Marzu 2025</p>
<p>UAB Armar</p> <p>Minijos 180 (berth 131 A), LT 93269, Klaipėda, il-Litwanja</p> <p>Telefown: +370 685 32607 Email: armar.uab@gmail.com; albatrosas33@gmail.com</p>	<p>Laterali (irmigġ fl-ilma)</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar- Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal- bastiment: Tul: 80 metru Wisa': 16-il metru Fond: 5 metri TG: 1 500</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru TL-KL.1-51/2017</p>	<p>Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol</p>	<p>3 910 ⁽²¹⁾</p>	<p>id-19 ta' April 2022</p>

<p>UAB Demeksa Nemuno g. 42A (irmigġ 121), LT 93277 Klaipėda Il-Litwanja</p> <p>Telefown: +370 630 69903 Email: uabdemeksa@gmail.com</p>	<p>Laterali (irmigġ fl-ilma)</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 58 metru Wisa': 16-il metru Fond: 5 metri TG: 3500</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru TL-KL.1-64/2019</p>	<p>Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol</p>	<p>0 ⁽²²⁾</p>	<p>it-22 ta' Mejju 2024</p>
<p>UAB Vakarų refonda Minijos 180 (irmigġi 129, 130, 131A, 131, 132, 133A), LT 93269, Klaipėda, Il-Litwanja</p> <p>Telefown: +370 (46) 483940 / 483891 Faks: +370 (46) 483891 Email: refonda@wsy.lt</p>	<p>Laterali (irmigġ fl-ilma)</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 230 metru Wisa': 55 metru Fond: 14-il metru TG: 70 000</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru (11.2)-30-161/2011/TL-KL.1-18/2015</p>	<p>Approvazzjoni esplicita — notifika bil-miktub fi żmien 30 jum ta' xogħol</p>	<p>20 140 ⁽²³⁾</p>	<p>it-30 ta' April 2025</p>

IN-NETHERLANDS

<p>Damen Verolme Rotterdam B.V. Prof. Gerbrandyweg 25 3197 KK Rotterdam In-Netherlands</p> <p>Telefown: +31 (0) 181 23 4353 Email: MZoethout@damenverolme.com</p>	<p>Baċir imbattal mill-ilma</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 400 metru Wisa': 90 metru Fond: 12-il metru Gholi: 90 metru</p>	<p>Is-sit għandu permess biex jopera; dan il-permess għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent.</p>	<p>Approvazzjoni esplicita</p>	<p>0 ⁽²⁴⁾</p>	<p>il-21 ta' Mejju 2026</p>
<p>Hoondert Services & Decommissioning B.V. Spanjeweg 4 4455 TW Nieuwdorp</p> <p>Telefown: +31 113352510 Email: info@hds.nl</p>	<p>Azzjonijiet preparatorji mal-moll, intella' fuq l-art għall-iskrapjar</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 175 metru</p>	<p>Is-sit għandu permess biex jopera; dan il-permess għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent.</p>	<p>Approvazzjoni esplicita</p>	<p>30 000 ⁽²⁵⁾</p>	<p>is-26 ta' Jannar 2026</p>

		Wisa: 40 metru Fond: 10 metri				
Sagro Aannemingsmaatschappij Zeeland B.V. Estlandweg 10 4455 SV Nieuwdorp In-Netherlands Telefown: +31113351710 Email: slf@sagro.nl	Azzjonijiet preparatorji mal-moll, intella' fuq l-art għall-iskrappjar	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 120 metru Wisa: 20 metru Fond: 6 metri	Is-sit għandu permess biex jopera; dan il-permess għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent.	Approvazzjoni esplicita	15 000 ⁽²⁶⁾	it-28 ta' Marzu 2024
Scheepssloperij Nederland B.V. Havenweg 1 3295 XZ s-Gravendeel Postbus 5234 3295 ZJ s-Gravendeel In-Netherlands Telefown: +31 18 046 39 90 Email: gsnoek@sloperij-nederland.nl	Irmigġ fl-ilma u skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 200 metru Wisa: 33 metru Fond: 5,5 metri Gholi: 45 metru (Botlekbridge)	Is-sit għandu permess biex jopera; dan il-permess għandu limitazzjonijiet u kundizzjonijiet biex jopera mingħajr ma jkun ta' hsara għall-ambjent. Azzjonijiet preparatorji li jsiru mal-moll, sakemm il-buq ikun jista' jiġi rmunkat fuq l-iskal permezz ta' winċ b'kapaċità ta' għbid ta' 2 000 tunnellata.	Approvazzjoni esplicita	17 500 ⁽²⁷⁾	it-12 ta' Mejju 2026

IN-NORVEĠJA

ADRS Decom Gulen Indirizz tal-facilità: Sløvågen 2, 5960 Dalsøyra, in-Norveġja Indirizz tal-uffiċċju: Statsminister Michelsens vei 38, 5230 Paradis, in-Norveġja https://adrs.no/	Laterali, skal, baċir imbattal mill-ilma/baċir mimli bl-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 360 metru Wisa: Bla limitu Fond: Bla limitu	Ara l-permess nazzjonali Nru 2019.0501.T	Approvazzjoni esplicita	0 ⁽²⁸⁾	l-1 ta' Ottubru 2024
---	--	--	--	-------------------------	-------------------	----------------------

<p>AF Offshore Decom</p> <p>Raunesvegen 597, 5578 Nedre Vats in-Norveġja https://afgruppen.no/selskaper/af-offshore-decom/</p>	<p>Laterali</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 290 metru Wisa': bla limitu Fond: bla limitu</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru 2005.0038.T</p>	<p>Approvazzjoni esplicita</p>	<p>31 000 ⁽²⁹⁾</p>	<p>it-28 ta' Jannar 2024</p>
<p>Green Yard AS</p> <p>Angholmen, 4485 Feda, in-Norveġja www.greenyard.no</p>	<p>Baċir imbattal mill-ilma (gewwa), skal</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 230 metru Wisa': 25 metru Fond: 20 metru</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru 2018.0833.T</p> <p>L-operazzjonijiet ewlenin ta' żarmar iridu jsiru fuq gewwa. L-uniċi operazzjonijiet ta' żarmar u ta' qtugh li jithallew jsiru fil-berah huma l-operazzjonijiet zġhar meħtieġa biex jitwāħħlu l-bastimenti mal-faċilità ta' fuq gewwa. Għal aktar dettalji ara l-permess.</p>	<p>Approvazzjoni esplicita</p>	<p>0 ⁽³⁰⁾</p>	<p>it-28 ta' Jannar 2024</p>
<p>Green Yard Kleven AS</p> <p>6065 Ulsteinvik in-Norveġja www.kleven.no</p>	<p>Laterali, skal</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 170 metru Wisa': 35 metru Fond: Bla limitu</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru 2021.0011.T</p>	<p>Approvazzjoni esplicita</p>	<p>0 ⁽³¹⁾</p>	<p>id-9 ta' April 2026</p>
<p>Fosen Gjenvinning AS</p> <p>Stokksundveien 1432, 7177 Revsnes in-Norveġja Telefown: +47 400 39 479 Email: knut@fosengjenvinning.no</p>	<p>Laterali</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, għajr rigġijiet jew vapuri użati għall-estrazzjoni ta' idrokarburi</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru</p>	<p>Ara l-permess nazzjonali Nru 2006.0250.T</p>	<p>Approvazzjoni esplicita</p>	<p>8 000 ⁽³²⁾</p>	<p>id-9 ta' Jannar 2024</p>

		Wisa': 20 metru Fond: 7 metri				
Aker Solutions AS (Stord) Eldøyane 59 5411 Stord in-Norveġja www.akersolutions.com	Laterali (irmigġ fl-ilma), skal	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 230 metru Wisa': Bla limitu Fond: Bla limitu	Ara l-permess nazzjonali Nru 2013.0111.T	Approvazzjoni esplicita	43 000 ⁽³³⁾	it-28 ta' Jannar 2024
Lutelandet Industrihamn Lutelandet Offshore AS 6964 Korssund, in-Norveġja www.lutelandetoffshore.com	Laterali	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: Bla limitu Wisa': Bla limitu Fond: Bla limitu	Ara l-permess nazzjonali Nru 2014.0646.T	Approvazzjoni esplicita	14 000 ⁽³⁴⁾	it-28 ta' Jannar 2024
Norscrap West AS Hanøytangen 122, 5310 Hauglandhella, in-Norveġja www.norscrap.no	Laterali, skal li jzomm f'wiċċ l-ilma, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 150 metru Wisa': 34 metru Fond: bla limitu	Ara l-permess nazzjonali Nru 2017.0864.T Massimu ta' 8 000 LDT fuq skal li jzomm f'wiċċ l-ilma. Il-bastimenti li jaqbzu t-8 000 LDT jehtieg li jitnaqqsu qabel ma jidhlu fl-iskal	Approvazzjoni esplicita	4 500 ⁽³⁵⁾	l-1 ta' Marzu 2024

IL-PORTUGALL

Navalria — Docas, Construções e Reparações Navais Porto Comercial, Terminal Sul, Apartado 39, 3811-901 Aveiro Il-Portugall	Baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 104 metru Wisa': 6,5 metri Pixka: 6,5 metri	Il-kundizzjonijiet applikati għall-attività huma definiti fl-ispeċifikazzjonijiet annessi mat- Titolu AL Nru 5/2015/CCDRC, tas-26 ta' Jannar 2016.	Approvazzjoni esplicita	1 900 ⁽³⁶⁾	il-31 ta' Diċembru 2021
---	--------------------------	---	--	-------------------------	-----------------------	-------------------------

Telefown: +351234378970, +351232767700 Email: info@navalria.pt			Id-dekontaminazzjoni u ż-żarmar isiru fuq pjan orizzontali u inklinat, skont id-daqs tal-bastiment. Il-pjan orizzontali għandu kapaċità nominali ta' 700 tunnellata. Il-pjan inklinat għandu kapaċità nominali ta' 900 tunnellata.			
--	--	--	--	--	--	--

IL-FINLANDJA

Turun Korjaustelakka Oy (Turku Repair Yard Ltd) Navirentie, 21110 Naantali il-Finlandja Telefown: +358 2 44 511 Email try@turkurepairyard.com	Laterali, baċir imbattal mill-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 250 metri Wisa': 40 metri Pixka: 7,9 metri	Il-limitazzjonijiet huma inkluzi fl-awtorizzazzjoni ambjentali integrata.	Approvazzjoni espliċita	20 000 ⁽³⁷⁾	l-1 ta' Ottubru 2023
---	------------------------------------	--	---	-------------------------	------------------------	----------------------

IR-RENJU UNIT

Harland and Wolff (Belfast) Ltd Queen's Island Belfast BT3 9DU Telefown +44(0) 2890534189 Faks +44(0) 2890458515 E-mail Eoghan. Rainey@harland-wolff.com	Baċir imbattal mill-ilma u rmiġġ fl-ilma	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 556 metri Wisa': 93 metru Pixka: 7,5 metri DWT: 550 000	Is-sit huwa awtorizzat b'licenzja għall-immaniġġjar tal-iskart, bin-numru tal-awtorizzazzjoni LN/20/11 li tillimita l-operazzjonijiet u timponi kundizzjonijiet fuq l-operatur tal-faċilità.	Approvazzjoni espliċita	12 000 ⁽³⁸⁾	is-16 ta' Ġunju 2025
---	--	--	--	-------------------------	------------------------	----------------------

⁽¹⁾ Kif imsemmi fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti

⁽²⁾ Kif imsemmi fit-tielet sentenza tal-Artikolu 32(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013

⁽³⁾ Id-data tal-iskadenza tal-inkluzjoni fil-Lista Ewropea tikkorrispondi mad-data tal-iskadenza tal-permess jew tal-awtorizzazzjoni mogħtija lill-faċilità fl-Istat Membru.

⁽⁴⁾ Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 50 000 LDT fis-sena.

⁽⁵⁾ Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 30 000 LDT fis-sena.

⁽⁶⁾ Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 50 000 LDT fis-sena.

⁽⁷⁾ Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 30 000 LDT fis-sena.

⁽⁸⁾ Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 200 000 LDT fis-sena.

⁽⁹⁾ Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 50 000 LDT fis-sena.

-
- (¹⁰) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 45 000 LDT fis-sena.
- (¹¹) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 36 000 LDT fis-sena.
- (¹²) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 6000 LDT fis-sena.
- (¹³) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.
- (¹⁴) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 15 000 LDT fis-sena.
- (¹⁵) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 18 000 LDT fis-sena.
- (¹⁶) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 23 000 LDT fis-sena.
- (¹⁷) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 40 000 LDT fis-sena.
- (¹⁸) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.
- (¹⁹) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 10 000 LDT fis-sena.
- (²⁰) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 30 000 LDT fis-sena.
- (²¹) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 6 000 LDT fis-sena.
- (²²) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 10 000 LDT fis-sena.
- (²³) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 45 000 LDT fis-sena.
- (²⁴) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 100 000 LDT fis-sena.
- (²⁵) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 100 000 LDT fis-sena.
- (²⁶) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 100 000 LDT fis-sena.
- (²⁷) Skont il-permess tagħha, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 40 000 LDT fis-sena.
- (²⁸) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 75 000 LDT fis-sena.
- (²⁹) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 75 000 LDT fis-sena.
- (³⁰) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 30 000 LDT fis-sena.
- (³¹) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 30 000 LDT fis-sena.
- (³²) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 10 000 LDT fis-sena.
- (³³) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 85 000 LDT fis-sena.
- (³⁴) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 200 000 LDT fis-sena.
- (³⁵) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 100 000 LDT fis-sena.
- (³⁶) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 5 000 LDT fis-sena.
- (³⁷) Skont l-informazzjoni mressqa, il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-faċilità hija ta' 40 000 LDT fis-sena.
- (³⁸) Skont il-permess tagħha, il-faċilità hija awtorizzata tirriċikla massimu ta' 300 000 LDT fis-sena.
-

PARTI B

Il-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li jinsabu f'pajjiż terz

Isem il-faċilità	Metodu ta' riċiklaġġ	Tip u daqs ta' bastimenti li jistgħu jiġu riċiklati	Limitazzjonijiet u kundizzjonijiet għall-operat tal-faċilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti, inkluż fir-rigward tal-immuniġġjar tal-iskart perikoluż	Detalji dwar il-proċedura espliċita jew taċita għall-approvazzjoni tal-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti mill-awtorità kompetenti ⁽¹⁾	Ammont massimu annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti, ikkalkulat bhala s-somma tal-piż tal-bastimenti li jkunu ġew riċiklati f'sena partikolari f'dik il-faċilità, espress bhala LDT ⁽²⁾	Data tal-iskadenza tal-inklużjoni fil-Lista Ewropea ⁽³⁾
IT-TURKIJA						
Avsar Gemi Sokum San. Dis Tic. Ltd. Sti. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 5 Aliğa İzmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 21 07 – 08 – 09 Email: info@avsargemiltd.com	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, għajr rigġijiet Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 50 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, mahruġ mill-Ministeru tal-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaž-Żarmar ta' Bastimenti, mahruġ mill-Ministeru tat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet skont liema topera l-faċilità.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrig u permessi/licenzji li huma mressqa lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaž-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa espliċitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument għalih wahdu.	54 224 ⁽⁴⁾	it-2 ta' Diċembru 2025
Isiksan Gemi Sokum Pazarlama Ve Tic. A.Ş Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 22 Aliğa İzmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 21 65	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 75 metru Pixka: 17-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, mahruġ mill-Ministeru tal-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaž-Żarmar ta' Bastimenti, mahruġ mill-Ministeru tat-Trasport, l-Affarijiet Marittimi u l-Komunikazzjoni, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet skont liema topera l-faċilità.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrig u permessi/licenzji li huma mressqa lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaž-żarmar ta'	91 851 ⁽⁵⁾	is-7 ta' Lulju 2024

<p>Email: info@isiksanship.com www.isiksanship.com</p>				<p>bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument ghalih waħdu.</p>		
<p>EGE CELIK SAN. VE TIC. A. S.</p> <p>Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 10 Aliğa, Izmir 35800, It-Turkija</p> <p>Telefown: +90 232 618 21 62 Email: pamirtaner@egecelik.com</p>	<p>Hatt l-art</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar- Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal- bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 50 metru Pixka: 15-il metru</p>	<p>Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill- Ministeru tal-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaž-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet skont liema topera l-facilità.</p>	<p>Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riciklaġġ tal- bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stħarrig u permessi/licenzji li huma mressqa lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaž-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument ghalih waħdu.</p>	<p>55 503 ⁽⁶⁾</p>	<p>it-12 ta' Frar 2025</p>
<p>LEYAL GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET LTD.</p> <p>Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 3-4 Aliğa, Izmir 35800, It-Turkija</p> <p>Telefown: +90 232 618 20 30 Email: info@leyal.com.tr</p>	<p>Hatt l-art</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar- Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal- bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 100 metru Pixka: 15-il metru</p>	<p>Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill- Ministeru tal-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaž-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet skont liema topera l-facilità.</p>	<p>Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riciklaġġ tal- bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stħarrig u permessi/licenzji li huma mressqa lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaž-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument ghalih waħdu.</p>	<p>55 495 ⁽⁷⁾</p>	<p>id-9 ta' Diċembru 2023</p>
<p>LEYAL-DEMTAŞ GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET A.Ş.</p> <p>Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 25 Aliğa, Izmir 35800, It-Turkija</p>	<p>Hatt l-art</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar- Regolament (UE) Nru 1257/2013</p> <p>Dimensjonijiet massimi tal- bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 63 metru Pixka: 15-il metru</p>	<p>Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill- Ministeru tal-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaž-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet skont liema topera l-facilità.</p>	<p>Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' rieżami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riciklaġġ tal- bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stħarrig u permessi/licenzji li huma mressqa lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb</p>	<p>50 350 ⁽⁸⁾</p>	<p>id-9 ta' Diċembru 2023</p>

Telefown: +90 232 618 20 65 Email: demtas@leyal.com.tr				permess għaż-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument għalih wahdu.		
ÖGE GEMİ SÖKÜM İTH. İHR. TİC. SAN. AŞ. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 23 Aliğa, Izmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 21 05 Email: oge@ogegemi.com www.ogegemi.com	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 70 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tal-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaż-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet skont liema topera l-facilità.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' riezami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrig u permessi/liċenzji li huma mressqa lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaż-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument għalih wahdu.	62 471 ⁽⁹⁾	it-12 ta' Frar 2025
Simsekler Gıda Gemi Sokum Insaat Sanayi Tic. Ltd.Sti Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 11-12 Aliğa, Izmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 20 36 Email: shipyard@simseklergroup.com.tr	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 95 metru Pixka: 15-il metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tal-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaż-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet skont liema topera l-facilità.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' riezami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrig u permessi/liċenzji li huma mressqa lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaż-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas miċhud bhala dokument għalih wahdu.	51 569 ⁽¹⁰⁾	it-2 ta' Diċembru 2025
Sök Denizcilik Tic. Ltd. Sti Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 8-9 Aliğa, Izmir 35800, It-Turkija Telefown: +90 232 618 2092 Email: info@sokship.com	Hatt l-art	Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: bla limitu Wisa': 90 metru	Is-sit għandu Permess taż-Żarmar tal-Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tal-Ambjent u l-Ippjanar Urban, u Ċertifikat ta' Awtorizzazzjoni għaż-Żarmar ta' Bastimenti, maħruġ mill-Ministeru tat-Trasport u l-Infrastruttura, li fihom limitazzjonijiet u kundizzjonijiet skont liema topera l-facilità.	Approvazzjoni taċita, b'perjodu massimu ta' riezami ta' 15-il jum Il-pjan ta' riċiklaġġ tal-bastimenti (SRP) huwa parti minn sett ta' dokumenti, stharrig u permessi/liċenzji li huma mressqa lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jinkiseb permess għaż-żarmar ta' bastiment. L-SRP la huwa esplicitament approvat u lanqas	66 167 ⁽¹¹⁾	it-12 ta' Frar 2025

		Pixka: 15-il metru		miċhud bhala dokument ghalih wahdu.		
--	--	--------------------	--	-------------------------------------	--	--

L-ISTATI UNITI TAL-AMERKA

<p>International Shipbreaking Limited, L.L.C</p> <p>18601 R.L Ostos Road Brownsville TX, 78521 L-Istati Uniti Telefown: 956-831-2299 Email: chris.green@internationalshipbreaking.com robert.berry@internationalshipbreaking.com</p>	<p>Laterali (irmigġ fl-ilma), rampa</p>	<p>Bastimenti kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 Dimensjonijiet massimi tal-bastiment: Tul: 366 metru Wisa': 48 metru Pixka: 9 metri</p>	<p>Il-kundizzjonijiet li skonthom il-facilità hija awtorizzata topera huma definiti fil-permessi, fiċ-certifikati u fl-awtorizzazzjonijiet mahruġa lill-facilità mill-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent, mill-Kummissjoni ta' Texas dwar il-Kwalità Ambjentali, mill-Uffiċċju tal-Artijiet Ġenerali ta' Texas u mill-Gwardja tal-Kosta tal-Istati Uniti.</p> <p>L-Att dwar il-Kontroll ta' Sustanzi Tossiċi tal-Istati Uniti jipprojbixxi l-importazzjoni fl-Istati Uniti ta' bastimenti b'bandiera barranija li fihom konċentrazzjonijiet ta' PCB ta' akbar minn 50 parti għal kull miljun.</p> <p>Il-facilità għandha żewġ rampi tal-iskal għar-riċiklaġġ finali tal-bastimenti (rampa tal-iskal tal-Lvant u rampa tal-iskal tal-Punent). Il-bastimenti li jtajru bandiera tal-Istati Membri tal-UE għandhom jġu riċiklati biss fuq ir-rampa tal-iskal tal-Lvant.</p>	<p>Bhalissa ma hemm l-ebda proċedura fil-liġi tal-Istati Uniti tal-Amerika marbuta mal-approvazzjoni tal-pjanijiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti</p>	<p>120 000 ⁽¹²⁾</p>	<p>id-9 ta' Diċembru 2023"</p>
---	---	---	--	---	--------------------------------	--------------------------------

⁽¹⁾ Kif imsemmi fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti

⁽²⁾ Kif imsemmi fit-tielet sentenza tal-Artikolu 32(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013

⁽³⁾ L-inklużjoni ta' facilità ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li tinsab f'pajjż terz fil-Lista Ewropea hija valida għal perjodu ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-sehh tad-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni rilevanti li tipprevedi l-inklużjoni ta' dik il-facilità, sakemm ma jkunx iddikjarat mod iehor.

⁽⁴⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.

⁽⁵⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 120 000 LDT fis-sena.

⁽⁶⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.

⁽⁷⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 80 000 LDT fis-sena.

⁽⁸⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 60 000 LDT fis-sena.

⁽⁹⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 90 000 LDT fis-sena.

⁽¹⁰⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 70 000 LDT fis-sena.

⁽¹¹⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 100 000 LDT fis-sena.

⁽¹²⁾ Il-kapaċità teoretika massima annwali ta' riċiklaġġ tal-bastimenti tal-facilità hija ta' 120 000 LDT fis-sena.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1212

tat-22 ta' Lulju 2021

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/253 fir-rigward ta' twissijiet skattati minn theddid transkonfinali serju għas-saħħa u għat-traċċar tal-kuntatti ta' persuni esposti identifikati fil-kuntest tal-mili tal-Formoli tal-Lokalizzazzjoni tal-Passiġġieri

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar theddid transkonfinali serju għas-saħħa u li tassar id-Deċiżjoni Nru 2119/98/KE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/858⁽²⁾ emendat id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/253⁽³⁾ billi stabbiliet infrastruttura teknika maħsuba biex tippermetti l-iskambju sigur, f'waqtu u effikaċi tad-*data* personali miġbura permezz ta' Formola tal-Lokalizzazzjoni tal-Passiġġieri ("PLF") bejn l-awtoritajiet kompetenti tas-Sistema ta' Twissija Bikrija u ta' Rispons (l-"EWRS") tal-Istati Membri, imsejha "l-pjattaforma ta' skambju għall-PLFs". Din l-infrastruttura teknika tippermetti t-trażmissjoni ta' informazzjoni mis-sistemi tal-PLFs diġitali nazzjonali eżistenti tal-Istati Membri lil awtoritajiet kompetenti oħra tal-EWRS b'mod interoperabbli u awtomatiku.
- (2) Il-pjattaforma ta' skambju għall-PLFs tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istati Membri jiskambjaw settijiet definiti sew ta' *data* miġbura permezz tal-PLFs, għall-iskop uniku tat-traċċar tal-kuntatti tas-SARS-CoV-2 ta' persuni esposti minn dawk l-awtoritajiet. Tippermetti wkoll l-iskambju ta' *data* epidemjoloġika limitata meħtieġa għat-traċċar tal-kuntatti, f'konformità mal-prinċipju tal-minimizzazzjoni tal-ipproċessar tad-*data* personali.
- (3) Bħalissa d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/253 ma tippermettix l-iskambju ta' *data* personali ta' persuni li mlew PLF u li kienu f'kuntatt mill-qrib⁽⁴⁾ ma' passiġġier infettat li wkoll mela PLF, minkejja li l-iskambju ta' din id-*data* huwa meħtieġ għal traċċar tal-kuntatti effikaċi wara l-identifikazzjoni ta' każ pożittiv tal-COVID-19, kif meħtieġ skont l-Artikolu 9(1) tad-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE.
- (4) L-iskambju tad-*data* relatata ma' dawn il-persuni esposti huwa meħtieġ meta dawk il-persuni joqogħdu għal żmien limitat f'destinazzjoni partikolari, u bħala riżultat ta' dan, l-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istati Membri ta' dik id-destinazzjoni ma jkunux jistgħu jikkuntattjaw u jittestjaw dawk il-persuni matul is-soġġorn tagħhom. Dan l-iskambju tad-*data* huwa wkoll meħtieġ fejn l-awtoritajiet tal-EWRS tal-Istati Membri ta' residenza huma kompetenti biex jikkuntattjaw u jipprovdu aktar struzzjonijiet lill-persuni esposti. F'sitwazzjonijiet bħal dawn, u dment li dawk il-persuni jkunu mlew ukoll il-PLFs, l-Istat Membru li jkun identifika passiġġier infettat u beda l-miżuri tat-traċċar tal-kuntatti, jenħtieġ li juża l-pjattaforma ta' skambju għall-PLFs biex jibgħat twissijiet lill-Istati Membri tat-tluq inizjali jew dak tal-aħhar jew lill-Istat Membru tar-residenza ta' dawk il-persuni esposti. Jenħtieġ li d-*data* personali li għandha tiġi skambjata f'dawn il-każijiet tkun limitata għal *data* ta' identifikazzjoni u ta' kuntatt.

⁽¹⁾ ĠU L 293 5.11.2013, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/858 tas-27 ta' Mejju 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/253 fir-rigward ta' twissijiet skattati minn theddid transfruntier serju għas-saħħa u għat-traċċar tal-kuntatti ta' passiġġieri identifikati permezz tal-Formoli tal-Lokalizzazzjoni tal-Passiġġieri (ĠU L 188, 28.5.2021, p. 106).

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/253 tat-13 ta' Frar 2017 li tistabbilixxi l-proċeduri għan-notifika ta' twissijiet bħala parti tas-sistema ta' twissija bikrija u ta' reazzjoni stabbilita b'rabta mat-theddid transkonfinali serju għas-saħħa u għall-iskambju ta' informazzjoni, ta' konsultazzjoni u ta' koordinazzjoni ta' reazzjonijiet għal theddid bħal dan skont id-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 37, 14.2.2017, p. 23).

⁽⁴⁾ Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard ("ECDC") ipprova gwida dwar id-definizzjoni ta' kuntatt mill-qrib. Ara d-dokument tal-ECDC dwar "Contact tracing: public health management of persons, including healthcare workers, who have had contact with COVID-19 cases in the European Union – third update", datat it-18 ta' Novembru 2020.

- (5) Sabiex jiġi żgurat li d-*data* personali relatata mal-passiġġieri infettati u d-*data* personali relatata mal-persuni esposti jkunu distinti b'mod ċar, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS jindikaw jekk id-*data* skambjata tkunx qed tirreferi għal passiġġier infettat jew għal persuna esposta.
- (6) Jenhtieg li l-iskambju tad-*data* personali ta' persuni esposti jkun soġġett għall-istess rekwiżiti tal-protezzjoni tad-*data* personali, li japplikaw ukoll għall-iskambju tad-*data* personali tal-passiġġieri infettati.
- (7) Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS jikkondividu d-*data* li għandhom, fir-rigward tat-taqsimiet li għalihom l-Istati Membri jiġbru l-informazzjoni fil-PLFs tagħhom, jekk huwa meħtieġ biss biex jiġu identifikati l-persuni esposti. Jenhtieg li jiġi ċċarat li ma hemm l-ebda obbligu fuq l-Istati Membri li jiġbru informazzjoni għat-taqsimiet kollha ta' vjaġġ.
- (8) Is-sistemi nazzjonali tal-PLFs tal-Istati Membri jistgħu jkunu temporanjament indisponibbli f'ċerti sitwazzjonijiet, pereżempju, minhabba interruzzjonijiet tekniċi. F'dawk il-kazijiet, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS, permezz tal-pjattaforma ta' skambju għall-PLFs, ikunu jistgħu jiskambjaw l-istess sett ta' *data* personali li tkun ġejja minn sorsi għajr dawk tal-PLFs nazzjonali tagħhom, jiġifieri mill-operaturi tat-trasport, mill-passiġġier infettat jew mill-persuni esposti. Jenhtieg li l-ġbir tad-*data* personali minn dawn is-sorsi ikun ibbażat fuq il-liġi nazzjonali u jkun f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾.
- (9) Fl-Anness I, id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/858 tiddefinixxi s-sett minimu ta' *data* tal-PLF li għandu jingabar permezz tal-PLF nazzjonali, li huwa meħtieġ għat-traċċar tal-kuntatti transfruntiera effikaċi bbażat fuq id-*data* tal-PLF. Jenhtieg li fl-Anness I jiġi ċċarat li l-post tat-tluq u tal-wasla, kif ukoll il-ħin tat-tluq, mhumiex meħtieġa peress li dik l-informazzjoni tista' tinkiseb min-numru ta' identifikazzjoni tal-mezzi tat-trasport, billi dik l-informazzjoni hija biżżejjed għall-fini tat-traċċar tal-kuntatti.
- (10) Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/253 tiġi emendata skont dan.
- (11) F'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725, ġie kkonsultat il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u ta l-opinjoni tiegħu fit-13 ta' Lulju 2021.
- (12) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat dwar theddid transkonfinali serju għas-saħha stabbilit bl-Artikolu 18 tad-Deciżjoni Nru 1082/2013/UE,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/253 hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 2a(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Pjattaforma għall-iskambju sigur tad-*data* tal-PLF ta' passiġġieri infettati u ta' persuni esposti għall-iskop uniku ta' traċċar tal-kuntatti tas-SARS-CoV-2 ta' persuni esposti mill-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS (“il-pjattaforma ta' skambju tal-PLF”) hija stabbilita skont l-EWRS bħala komplement tal-funzjonalità ta' trażmissjoni selettiva tal-messaġġi li teżisti f'dik is-sistema.”;

- (2) l-Artikolu 2b huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-paragrafu 1, is-sentenza introduttoria hija sostitwita b'dan li ġej:

“1. Meta jinnotifikaw twissija fil-pjattaforma ta' skambju tal-PLF, l-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istat Membru fejn jiġi identifikat il-passiġġier infettat għandhom jittrażmettu d-*data* tal-PLF li ġejja lill-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istat Membru tat-tluq inizjali jew tar-residenza tal-passiġġier infettat, meta l-post ta' residenza jkun differenti mill-post tat-tluq inizjali, jew lill-Istat Membru tal-aħħar tluq tal-passiġġier infettat, jekk l-Istat Membru jkun jenhtieg biss il-mili ta' PLF għall-aħħar taqsimu ta' vjaġġ.”;

⁽⁹⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

(b) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“1a. Permezz tal-pjattaforma ta' skambju għall-PLFs, l-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS għandhom jittrażmettu d-*datata*-PLF, imsemmija fil-paragrafu 1 ta' persuni esposti, lill-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istati Membri tat-tluq inizjali jew tar-residenza ta' dawk il-persuni, jew lill-Istat Membru tal-aħħar tluq tal-passiġġier infettat jekk l-Istat Membru jkun jeħtieġ biss il-mili ta' PLF għall-aħħar taqsima tal-vjaġġ, dment li din id-*data* tkun ingabret fil-kuntest tal-miżuri tat-traċċar tal-kuntatti li twettqu wara l-identifikazzjoni ta' passiġġier infettat għall-fini tat-traċċar tal-kuntatti.

1b L-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS li jittrażmettu d-*data* msemija fil-paragrafi 1 u 1a għandhom jindikaw jekk hux qed jirreferu għal passiġġier infettat jew għal persuna esposta.”;

(c) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istat Membru tat-tluq inizjali jew tal-aħħar tal-passiġġier infettat jew tal-persuna esposta jistgħu jittrażmettu d-*data* tal-PLF li jirċievu lil Stat Membru tat-tluq ghajr dak iddikjarat fil-PLF bhala l-Istat Membru tat-tluq, meta jkollhom informazzjoni addizzjonali li tindika liema Stat Membru jenhtieg li jwettaq it-traċċar tal-kuntatti.”;

(d) il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) is-sentenza introdutturja tiġi sostitwita b'dan li ġej:

“Jekk ikun meħtieġ biex jiġu identifikati persuni esposti, meta jinnotifikaw twissija fil-pjattaforma ta' skambju tal-PLF, l-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istat Membru fejn jiġi identifikat il-passiġġier infettat għandhom jittrażmettu d-*data* tal-PLF li ġejja, fir-rigward ta' kull taqsima tal-vjaġġ ta' dak il-passiġġier, lill-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istati Membri kollha.”;

(ii) il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(a) il-post tat-tluq ta' kull trasport ikkonċernat, dment li l-post ma jkunx jista' jiġi identifikat permezz tal-informazzjoni skont il-punt (e);

(b) il-post tal-wasla ta' kull trasport ikkonċernat, dment li l-post ma jkunx jista' jiġi identifikat permezz tal-informazzjoni skont il-punt (e).”;

(iii) il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(g) il-hin tat-tluq ta' kull trasport ikkonċernat, dment li l-hin ma jkunx jista' jiġi identifikat permezz tal-informazzjoni skont il-punt (e).”;

(e) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“6. Fejn is-sistema nazzjonali tal-PLF ta' Stat Membru tkun temporanjament indisponibbli, l-awtoritajiet kompetenti tal-EWRS tal-Istat Membru li gabar id-*data* personali msemija fil-paragrafi 1, 3 u 5 mill-operaturi tat-trasport, mill-passiġġier infettat jew mill-persuna esposta abbażi tal-liġi nazzjonali, jistgħu jittrażmettu din id-*data* permezz tal-pjattaforma ta' skambju għall-PLFs għall-finijiet ta' traċċar tal-kuntatti, matul il-perjodu ta' indisponibbiltà temporanja.”

(3) L-Anness I huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

L-Anness I tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/253 huwa emendat kif ġej:

- (1) il-punt (7) jithassar;
 - (2) il-punt 8 huwa emendat kif ġej:
 - (a) is-sentenza introduttorja tiġi sostitwita b'dan li ġej:
"l-informazzjoni li ġejja għal kull taqsima tal-vjaġġ li għaliha l-Istat Membru jehtieg li timtela PLF:";
 - (b) is-subpunti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:
 - (a) il-post tat-tluq, dment li l-post ma jkunx jista' jiġi identifikat permezz tal-informazzjoni skont is-subpunt (f);
 - (b) il-post tal-wasla, dment li l-post ma jkunx jista' jiġi identifikat permezz tal-informazzjoni skont is-subpunt (f);";
 - (c) is-subpunt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:
"(e) il-hin tat-tluq, dment li l-hin ma jkunx jista' jiġi identifikat permezz tal-informazzjoni skont is-subpunt (f);".
-

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)